

NL Handleiding: Lampe Berger Trechter - Maison Berger Navul Trechter

Producttitel

Lampe Berger Trechter - Maison Berger Navul Trechter

Inhoud van het product

- 1x Trechter
- Materiaal: Kunststof

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Voor het eenvoudig en efficiënt navullen van Lampe Berger-lampen
- Functie: Voorkomt morsen en verspilling van geurvloeistof
- Onderhoudsgemak: Handwas aanbevolen

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Verwijder stof en vuil met een vochtige doek. Gebruik geen schurende middelen of oplosmiddelen die het kunststof kunnen beschadigen.
- Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken voorzichtig met mild afwasmiddel verdund in lauwwarm water.
- Drogen: Droog het product na reiniging volledig af met een zachte doek.
- Opslag: Bewaar het product op een koele, droge plaats, verwijderd van direct zonlicht om verkleuring of vervorming van het kunststof te voorkomen.
- Vermijd: Stel het product niet bloot aan hoge temperaturen, zoals een hete vensterbank of directe warmtebron.

Veiligheidsinstructies

- Brandgevaar: Gebruik kaarsen nooit zonder toezicht en houd ze verwijderd van brandbare materialen zoals gordijnen, papier en textiel.
- Warmte: Het kunststof houder/accessoire kan vervormen of smelten bij direct contact met vlam of intense hitte. Gebruik uitsluitend als aangegeven.
- Ventilatie: Gebruik geurproducten in goed geventileerde ruimtes om ophoping van geurstoffen te voorkomen.
- Stabiele plaatsing: Zorg dat het product stabiel staat op een hittebestendig, vlak oppervlak.
- Kinderen en huisdieren: Houd brandende kaarsen en geurproducten buiten bereik van kinderen en huisdieren.

Leeftijdsrestricties

Niet geschikt voor kinderen onder de 12 jaar. Gebruik uitsluitend onder toezicht van een volwassene in aanwezigheid van open vuur.

Instructies voor verwijdering

- Voer kunststof onderdelen af via de plasticcontainer of breng ze naar een recyclingpunt voor kunststof.
- Restanten van kaarsenwas dienen te worden afgevoerd als restafval.
- Raadpleeg de lokale richtlijnen voor afvalscheiding.

Waarschuwingen

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.
- **P210:** Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken.
- **P220:** Van kleding en andere brandbare materialen verwijderd houden.

Gevaarinformatie

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Kunststof kan vervormen of smelten bij blootstelling aan open vuur of directe hitte.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

User Manual: Lampe Berger Funnel - Maison Berger Refill Funnel

Product Title

Lampe Berger Funnel - Maison Berger Refill Funnel

Contents of the Product

- 1x Funnel
- Material: Plastic

User Instructions

- Use: For easy and efficient refilling of Lampe Berger lamps
- Function: Prevents spilling and waste of fragrance liquid
- Care: Hand wash recommended

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Remove dust and dirt with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners or solvents that may damage the plastic.
- Stains: Carefully remove stubborn stains with mild washing-up liquid diluted in lukewarm water.
- Drying: After cleaning, dry the product thoroughly with a soft cloth.
- Storage: Store in a cool, dry place away from direct sunlight to prevent discolouration or warping of the plastic.
- Avoid: Do not expose the product to high temperatures, such as a hot windowsill or direct heat source.

Safety Instructions

- Fire hazard: Never leave candles unattended and keep them away from flammable materials such as curtains, paper and textiles.
- Heat: The plastic holder/accessory may warp or melt if in direct contact with a flame or intense heat. Use only as intended.
- Ventilation: Use fragrance products in well-ventilated spaces to prevent accumulation of fragrance compounds.
- Stable placement: Ensure the product stands securely on a heat-resistant, flat surface.
- Children and pets: Keep burning candles and fragrance products out of reach of children and pets.

Age Restrictions

Not suitable for children under 12 years of age. Use only under adult supervision when an open flame is present.

Disposal Instructions

- Dispose of plastic components via the plastic recycling bin or bring them to a plastic recycling point.
- Candle wax residue should be disposed of as general household waste.

- Consult local guidelines for waste separation.

Warnings

- **P102:** Keep out of reach of children.
- **P103:** Read the label/these instructions before use.
- **P210:** Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking.
- **P220:** Keep away from clothing and other combustible materials.

Hazard Information

- -: This product contains no chemical hazards.
- -: Physical hazard: Plastic may warp or melt when exposed to open flame or direct heat.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Lampe Berger Trichter - Maison Berger Nachfülltrichter

Produkttitel

Lampe Berger Trichter - Maison Berger Nachfülltrichter

Produktinhalt

- 1x Trichter
- Material: Kunststoff

Benutzeranleitung

- Verwendung: Zum einfachen und effizienten Nachfüllen von Lampe Berger-Lampen
- Funktion: Verhindert Verschütten und Verschwendung von Duftstoff
- Pflege: Handwäsche empfohlen

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Staub und Schmutz mit einem feuchten Tuch entfernen. Keine Scheuermittel oder Lösungsmittel verwenden, die den Kunststoff beschädigen könnten.
- Flecken: Hartnäckige Flecken vorsichtig mit mildem Spülmittel in lauwarmem Wasser entfernen.
- Trocknen: Das Produkt nach der Reinigung gründlich mit einem weichen Tuch abtrocknen.
- Aufbewahrung: An einem kühlen, trockenen Ort, abseits von direktem Sonnenlicht aufbewahren, um Verfärbungen oder Verformungen des Kunststoffs zu vermeiden.
- Vermeiden: Das Produkt nicht hohen Temperaturen aussetzen, z. B. einer heißen Fensterbank oder direkten Wärmequellen.

Sicherheitshinweise

- Brandgefahr: Kerzen niemals unbeaufsichtigt lassen und von brennbaren Materialien wie Vorhängen, Papier und Textilien fernhalten.
- Wärme: Das Kunststoffzubehör kann sich bei direktem Kontakt mit einer Flamme oder starker Hitze verformen oder schmelzen. Nur bestimmungsgemäß verwenden.
- Belüftung: Duftprodukte in gut belüfteten Räumen verwenden, um eine Ansammlung von Duftstoffen zu vermeiden.
- Stabiler Stand: Das Produkt auf einer hitzebeständigen, ebenen Fläche sicher aufstellen.
- Kinder und Haustiere: Brennende Kerzen und Duftprodukte außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren aufbewahren.

Altersbeschränkungen

Nicht geeignet für Kinder unter 12 Jahren. Nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden, wenn eine offene Flamme vorhanden ist.

Entsorgungshinweise

- Kunststoffteile über den Kunststoffmüll oder eine Recyclingstelle für Kunststoffe entsorgen.
- Kerzenwachsreste sind als Restmüll zu entsorgen.
- Lokale Vorschriften zur Mülltrennung beachten.

Warnhinweise

- **P102:** Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- **P103:** Vor der Verwendung das Etikett/diese Anweisungen lesen.
- **P210:** Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen.
- **P220:** Von Kleidung und anderen brennbaren Materialien fernhalten.

Gefahreninformationen

- -: Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.
- -: Physische Gefahr: Kunststoff kann sich bei Kontakt mit offener Flamme oder direkter Hitze verformen oder schmelzen.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Entonnoir Lampe Berger - Entonnoir de Remplissage Maison Berger

Titre du produit

Entonnoir Lampe Berger - Entonnoir de Remplissage Maison Berger

Contenu du produit

- 1x Entonnoir
- Matière: Plastique

Instructions d'utilisation

- Utilisation: Pour le remplissage facile et efficace des lampes Lampe Berger
- Fonction: Préviens les déversements et les pertes de liquide parfumé
- Entretien: Lavage à la main recommandé

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Retirer la poussière et les saletés avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de produits abrasifs ni de solvants susceptibles d'endommager le plastique.
- Taches : Éliminer délicatement les taches tenaces avec un liquide vaisselle doux dilué dans de l'eau tiède.
- Séchage : Après nettoyage, sécher soigneusement le produit avec un chiffon doux.
- Rangement : Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil pour éviter la décoloration ou la déformation du plastique.
- Éviter : Ne pas exposer le produit à des températures élevées, comme un rebord de fenêtre chaud ou une source de chaleur directe.

Consignes de sécurité

- Risque d'incendie : Ne jamais laisser les bougies sans surveillance et les tenir éloignées des matières inflammables telles que les rideaux, le papier et les textiles.
- Chaleur : Le support/accessoire en plastique peut se déformer ou fondre en cas de contact direct avec une flamme ou une chaleur intense. Utiliser uniquement comme prévu.
- Ventilation : Utiliser les produits parfumés dans des espaces bien ventilés pour éviter l'accumulation de substances odorantes.
- Placement stable : Veiller à ce que le produit soit posé de manière stable sur une surface résistante à la chaleur et plane.
- Enfants et animaux : Tenir les bougies allumées et les produits parfumés hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Restrictions d'âge

Ne convient pas aux enfants de moins de 12 ans. À utiliser uniquement sous la surveillance d'un adulte en présence d'une flamme nue.

Instructions d'élimination

- Déposer les composants en plastique dans le bac de recyclage plastique ou les apporter à un point de collecte pour plastiques.
- Les résidus de cire de bougie doivent être éliminés avec les ordures ménagères résiduelles.
- Consulter les directives locales en matière de tri des déchets.

Avertissements

- **P102:** Tenir hors de portée des enfants.
- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.
- **P210:** Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'ignition. Ne pas fumer.
- **P220:** Tenir à l'écart des vêtements et autres matières combustibles.

Informations sur les dangers

- -: Ce produit ne contient pas de dangers chimiques.
- -: Danger physique : le plastique peut se déformer ou fondre en cas d'exposition à une flamme nue ou à une chaleur directe.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Imbuto Lampe Berger - Imbuto di Riempimento Maison Berger

Titolo del prodotto

Imbuto Lampe Berger - Imbuto di Riempimento Maison Berger

Contenuto del prodotto

- 1x Imbuto
- Materiale: Plastica

Istruzioni per l'uso

- Uso: Per il riempimento facile ed efficiente delle lampade Lampe Berger
- Funzione: Previene versamenti e sprechi di liquido profumato
- Manutenzione: Lavaggio a mano consigliato

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Rimuovere polvere e sporco con un panno umido. Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi che potrebbero danneggiare la plastica.
- Macchie: Rimuovere con cura le macchie ostinate con detersivo per piatti diluito in acqua tiepida.
- Asciugatura: Dopo la pulizia, asciugare completamente il prodotto con un panno morbido.
- Conservazione: Conservare in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta per evitare scolorimenti o deformazioni della plastica.
- Evitare: Non esporre il prodotto a temperature elevate, come un davanzale caldo o una fonte di calore diretta.

Istruzioni di sicurezza

- Rischio incendio: Non lasciare mai le candele incustodite e tenerle lontane da materiali infiammabili come tende, carta e tessuti.
- Calore: Il supporto/accessorio in plastica può deformarsi o sciogliersi a contatto diretto con una fiamma o con calore intenso. Utilizzare esclusivamente come indicato.
- Ventilazione: Utilizzare i prodotti profumati in ambienti ben ventilati per evitare l'accumulo di sostanze aromatiche.
- Posizionamento stabile: Assicurarsi che il prodotto sia posizionato stabilmente su una superficie piana e resistente al calore.
- Bambini e animali domestici: Tenere le candele accese e i prodotti profumati fuori dalla portata di bambini e animali.

Restrizioni di età

Non adatto a bambini di età inferiore ai 12 anni. Utilizzare solo sotto la supervisione di un adulto in presenza di fiamma libera.

Istruzioni per lo smaltimento

- Smaltire i componenti in plastica nel contenitore per la raccolta della plastica o portarli a un punto di riciclo per la plastica.
- I residui di cera di candela devono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati.
- Consultare le linee guida locali per la raccolta differenziata.

Avvertenze

- **P102:** Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- **P103:** Leggere l'etichetta/le istruzioni prima dell'uso.
- **P210:** Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere e altre fonti di accensione. Non fumare.
- **P220:** Tenere lontano da indumenti e altri materiali combustibili.

Informazioni sui pericoli

- -: Questo prodotto non contiene pericoli chimici.
- -: Pericolo fisico: la plastica può deformarsi o sciogliersi se esposta a fiamma libera o calore diretto.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Lampe Berger Lejek - Lejek do Napełniania Maison Berger

Tytuł produktu

Lampe Berger Lejek - Lejek do Napełniania Maison Berger

Zawartość produktu

- 1x Lejek
- Materiał: Plastik

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Do łatwego i efektywnego napełniania lamp Lampe Berger
- Funkcja: Zapobiega rozlewaniu się i marnowaniu płynu zapachowego
- Pielęgnacja: Zalecane mycie ręczne

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Usuwać kurz i brud wilgotną ściereczką. Nie używać środków ściernych ani rozpuszczalników, które mogą uszkodzić plastik.
- Plamy: Ostrożnie usunąć uporczywe plamy łagodnym płynem do mycia naczyń rozcieńczonym w letniej wodzie.
- Suszenie: Po czyszczeniu dokładnie wytrzyj produkt miękką ściereczką.
- Przechowywanie: Przechowuj w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, aby zapobiec odbarwieniu lub deformacji plastiku.
- Unikaj: Nie narażaj produktu na wysokie temperatury, takie jak nagrany parapet lub bezpośrednie źródło ciepła.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Zagrożenie pożarowe: Nigdy nie pozostawiaj świecy bez nadzoru i trzymaj ją z dala od materiałów łatwopalnych, takich jak zasłony, papier i tkaniny.
- Ciepło: Plastikowy uchwyt/akcesoria mogą odkształcić się lub stopić przy bezpośrednim kontakcie z płomieniem lub intensywnym ciepłem. Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
- Wentylacja: Używaj produktów zapachowych w dobrze wentylowanych pomieszczeniach, aby zapobiec gromadzeniu się substancji zapachowych.
- Stabilne ustawienie: Upewnij się, że produkt stoi stabilnie na odpornej na ciepło, płaskiej powierzchni.
- Dzieci i zwierzęta: Trzymaj palące się świece i produkty zapachowe z dala od dzieci i zwierząt domowych.

Ograniczenia wiekowe

Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 12. roku życia. Używać wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej w obecności otwartego ognia.

Instrukcje utylizacji

- Plastikowe elementy należy wyrzucić do pojemnika na plastik lub zanieść do punktu recyklingu tworzyw sztucznych.
- Pozostałości wosku świecowego należy wyrzucić jako odpady zmieszane.
- Przestrzegaj lokalnych wytycznych dotyczących segregacji odpadów.

Ostrzeżenia

- **P102:** Chronić przed dziećmi.
- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.
- **P210:** Przechowywać z dala od źródeł ciepła, gorących powierzchni, isker, otwartego ognia i innych źródeł zapłonu. Nie palić tytoniu.
- **P220:** Trzymać z dala od odzieży i innych materiałów palnych.

Informacje o zagrożeniach

- -: Ten produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.
- -: Zagrożenie fizyczne: plastik może odkształcić się lub stopić pod wpływem otwartego ognia lub bezpośredniego ciepła.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

Manual de usuario: Embudo Lampe Berger - Embudo de Rellenado Maison Berger

Título del producto

Embudo Lampe Berger - Embudo de Rellenado Maison Berger

Contenido del producto

- 1x Embudo
- Material: Plástico

Instrucciones de uso

- Uso: Para el relleno fácil y eficiente de lámparas Lampe Berger
- Función: Previene derrames y desperdicio de líquido perfumado
- Cuidado: Se recomienda lavar a mano

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Retire el polvo y la suciedad con un paño húmedo. No utilice limpiadores abrasivos ni disolventes que puedan dañar el plástico.
- Manchas: Elimine con cuidado las manchas persistentes con lavavajillas suave diluido en agua tibia.
- Secado: Tras la limpieza, seque el producto completamente con un paño suave.
- Almacenamiento: Guarde en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa para evitar la decoloración o deformación del plástico.
- Evite: No exponga el producto a temperaturas elevadas, como un alféizar caliente o una fuente de calor directa.

Instrucciones de seguridad

- Riesgo de incendio: No deje velas encendidas sin vigilancia y manténgalas alejadas de materiales inflamables como cortinas, papel y textiles.
- Calor: El soporte/accesorio de plástico puede deformarse o derretirse si está en contacto directo con una llama o calor intenso. Úselo únicamente según lo indicado.
- Ventilación: Use los productos de fragancia en espacios bien ventilados para evitar la acumulación de sustancias aromáticas.
- Colocación estable: Asegúrese de que el producto esté colocado de forma estable sobre una superficie plana y resistente al calor.
- Niños y mascotas: Mantenga las velas encendidas y los productos de fragancia fuera del alcance de niños y mascotas.

Restricciones de edad

No apto para menores de 12 años. Úselo únicamente bajo la supervisión de un adulto cuando haya llama abierta.

Instrucciones de eliminación

- Deseche los componentes de plástico en el contenedor de reciclaje de plástico o llévelos a un punto de recogida de plásticos.
- Los restos de cera de vela deben desecharse como residuos domésticos generales.
- Consulte las directrices locales sobre separación de residuos.

Advertencias

- **P102:** Mantener fuera del alcance de los niños.
- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.
- **P210:** Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. No fumar.
- **P220:** Mantener alejado de ropa y otros materiales combustibles.

Información sobre peligros

- -: Este producto no contiene peligros químicos.
- -: Peligro físico: el plástico puede deformarse o derretirse al exponerse a llama abierta o calor directo.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

sv Bruksanvisning: Lampe Berger Tratt - Maison Berger

Påfyllningstratt

Produkttitel

Lampe Berger Tratt - Maison Berger Påfyllningstratt

Produktinnehåll

- 1x Tratt
- Material: Plast

Användarinstruktioner

- Användning: För enkel och effektiv påfyllning av Lampe Berger-lampor
- Funktion: Förhindrar spill och slöseri med doftad vätska
- Skötsel: Handtvätt rekommenderas

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Avlägsna damm och smuts med en fuktig trasa. Använd inte slipmedel eller lösningsmedel som kan skada plasten.
- Fläckar: Ta försiktigt bort envisa fläckar med milt diskmedel utspätt i ljummet vatten.
- Torkning: Torka av produkten noga med en mjuk trasa efter rengöring.
- Förvaring: Förvara på en sval, torr plats, bort från direkt solljus för att förhindra missfärgning eller deformation av plasten.
- Undvik: Utsätt inte produkten för höga temperaturer, till exempel en varm fönsterbräda eller direkt värmekälla.

Säkerhetsinstruktioner

- Brandrisk: Lämna aldrig levande ljus utan tillsyn och håll dem borta från brännbara material som gardiner, papper och textilier.
- Värme: Hållaren/tillbehöret av plast kan deformeras eller smälta vid direkt kontakt med låga eller intensiv värme. Använd endast som avsett.
- Ventilation: Använd doftprodukter i välventilerade utrymmen för att undvika ansamling av doftämnen.
- Stabil placering: Se till att produkten står stabilt på ett värmetåligt, plant underlag.
- Barn och husdjur: Håll brinnande ljus och doftprodukter utom räckhåll för barn och husdjur.

Åldersbegränsningar

Inte lämplig för barn under 12 år. Använd endast under vuxens tillsyn när öppen låga förekommer.

Avfallsinstruktioner

- Lämna plastkomponenter i plastkärlet eller till ett återvinningspunkt för plast.
- Rester av ljusvax ska slängas som restavfall.
- Följ lokala riktlinjer för avfallssortering.

Varningar

- **P102:** Förvaras oåtkomligt för barn.
- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner innan användning.
- **P210:** Hålls på avstånd från värme, varma ytor, gnistor, öppen låga och andra antändningskällor. Rökning förbjuden.
- **P220:** Hålls på avstånd från kläder och andra brännbara material.

Farinformation

- -: Denna produkt innehåller inga kemiska faror.
- -: Fysisk fara: Plast kan deformeras eller smälta vid exponering för öppen låga eller direkt värme.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.